



RUS

ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Подвесное биде

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки IDDIS®. Наша продукция полностью соответствует всем техническим стандартам и санитарно-гигиеническим нормам, действующим на территории РФ. Пожалуйста, перед установкой и использованием приобретенного Вами изделия ознакомьтесь с инструкцией по его установке и эксплуатации.

Комплектность

1. Чаша биде со встроенным сливом/переливом	1 шт.
2. Комплект креплений скрытого монтажа	1 компл.
3. Паспорт изделия	1 шт.

Инструкция по установке

Для правильной и качественной установки настоятельно рекомендуем воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Квалифицированными специалистами являются сотрудники организаций и индивидуальные предприниматели, одним из основных видов деятельности которых является оказание услуг по установке, наладке и подключению санитарно-технических изделий к системе водоснабжения и водоотведения.

1. Установите комплект крепления скрытого монтажа.

Накрутите наконечники на шпильку таким образом, чтобы выемка под винт смотрела вниз (рис. 2). Установите Деталь 1 в отверстие таким образом, чтобы отверстие совпадало с выемкой в наконечнике (рис.3). Соедините деталь 1 и деталь 2 при помощи ключа (рис. 3).

БҮЙЫМНЫҢ ТӨЛҚҰЖАТЫ

Аспалы биде

Құрметті сатып алушы! IDDIS® сауда белгісінің өнімін таңдағанызы үшін Сізге алғыс айтамыз. Біздің өніміміз РФ аумағында әрекет ететін барлық техникалық стандарттарға және санитарлық-гигиеналық нормаларға толықтай сәйкес келеді. Сатып алған бүйымыңызды орнату және пайдалану алдында оны орнату және пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысыңызды сұраймыз.

Жиынтықтылығы

1. Су төгілетін/асып төгілетін кіркітірмесімен биде тостағаны	1 дана.
2. Жасырын монтаждау бекітпелерінің жиынтығы	1 жинақ
3. Бүйымның төлқұжаты	1 дана.

Орнату жөніндегі нұсқаулық

Дұрыс және сапалы орнату үшін білікті мамандардың қызметін пайдалануға көнеш береміз. Білікті мамандар қызметінің негізгі түрлерінің бірі болып санитарлық-техникалық бүйымдарды орнату, күйлеу және сүмен қамту жүйесіне жалғау және суды бұру қызметтерін көрсететін үйымдар мен жеке касіпкерлердің қызметкерлері болып табылады.

1. Жасырын бекіту жинағын орнатыңыз. Бұранданың астындағы ойық төмен қарайтындағы етіп ұштарды шпилькаға бураңыз (2- сур). Білікті 1 тесікке тесік ұшындағы ойыққа сәйкес келетіндей етіп орнатыңыз (3- сур). 1 Белік пен 2 білікті кілттің көмегімен қосыңыз (3- сур).

KZ

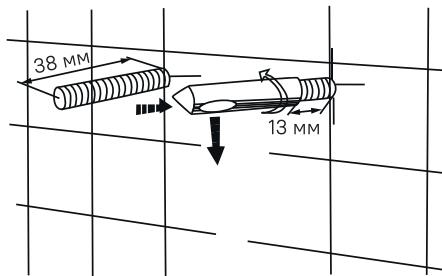


Рис. 2/2-сур.

2. Установите комплект выпуска с сифоном для биде* в сливное отверстие чаши. Приложите чашу биде к стене и выберите оптимальную длину патрубка. Обрежьте излишнюю длину патрубка и обработайте торцы (рис 4).

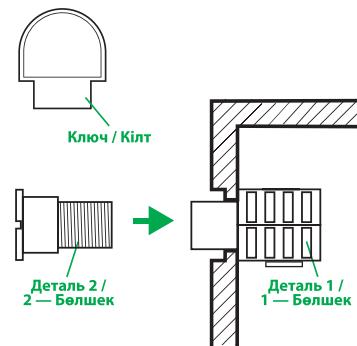


Рис. 3/3-сур.

2. Биде сифоны бар босату жинағын* ыдыстың су төгетін тесігіне орнатыңыз. Биде тостағаның қабыргаға бекітіп, құбырдың онтайлы ұзындығын таңдаңыз. Құбырдың артық ұзындығын кесіп ұштарын өндөніз (4- сур).

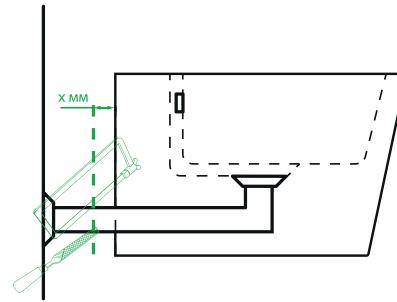
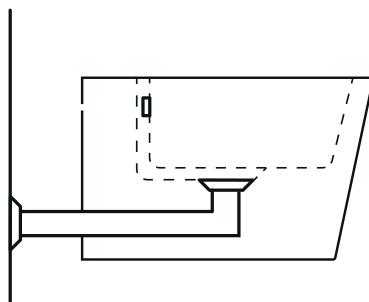
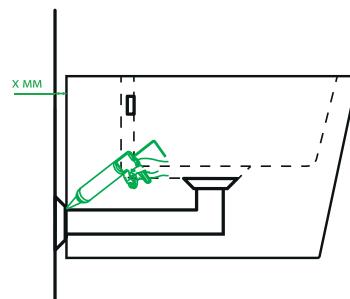


Рис. 4/4-сур.



* комплект выпускa с сифоном для биде не входит в комплектацию и приобретается отдельно.

* Биде сифон жинағы кірмейді және оны бөлек сатып алу керек.

RUS

3. Установите смеситель в монтажное отверстие на чаше биде в соответствии с инструкцией по установке смесителя.**

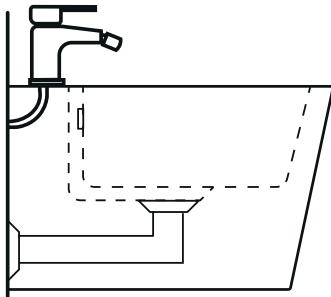


Рис. 5/5-сур.

KZ

3. Арапастырғышты орнату нұсқауларына сәйкес биде тостағандағы монтаждық тесікке орнатыңыз. **

4. Установите чашу биде на шпильки инсталляции с наконечниками (рис. 6). Через нижнее отверстие в чаше затяните шестигранным ключом установочные винты (рис. 7).

4. Биде тостағанын үштари бар түйреуіштерге салыңыз (6-сур.). Технологиялық тесіктер арқылы бүйірінен қырлы кілтпен жасырын бекіткішке шпллинтті бекітіңіз (рис. 7).

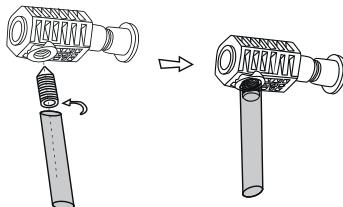


Рис. 6 / 6-сур.

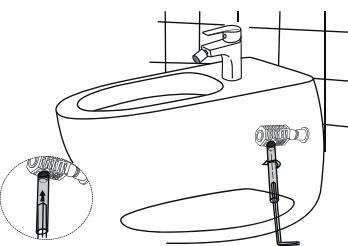
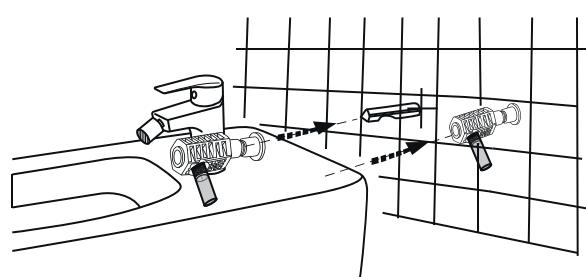


Рис. 7 / 7-сур.

** Смеситель не входит в комплектацию и приобретается отдельно.

** Арапастырғыш жинаққа кірмейді және бөлек сатып аlyнады.

5. Включите подачу воды. Проверьте герметичность соединений. При необходимости произведите дополнительную герметизацию соединений.
6. Обработайте стыки между стеной и биде санитарным силиконовым герметиком. (рис. 8).

5. Судың берілісін қосыңыз. Қосылыштардың саңылаусыздығын тексеріңіз. Қажет болса, қосылыштардың қосымша саңылаусыздығын тексеріңіз.
6. Қабырға мен биде арасындағы түйіспелерді өңдеңіз, қажет болса, санитарлық силикондық герметикті пайдаланыңыз (8-сур.).



Рис. 8 / 8-сур.

Профилактика и уход за изделием

Приобретенное Вами изделие легко поддерживать в чистоте, используя специализированные средства для керамических изделий. При уходе за изделием ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать абразивные вещества и материалы, а также агрессивные химические вещества. Моющее средство не следует надолго оставлять на поверхности изделия, после применения тщательно промыть водой.

Приобретенное Вами изделие требует бережного обращения. Во избежание его повреждения ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- производить по поверхности изделия удары тяжелыми и твердыми предметами;
- при установке и эксплуатации изделия прикладывать чрезмерное физическое усилие;
- ставить на чашу биде раскаленные предметы (кастрюли и сковороды) и выливать слишком горячие жидкости температурой выше +75 °C (например, раскаленное масло).

Бұйымның профилактикасы және оған күтім жасау

Сіз сатып алған бұйымды керамикалық бұйымдарға арналған арнайы құралдарды қолдана отырып, таза ұстасу оңай. Бұйымға күтім жасау кезінде абразивті заттар мен материалдарды, сондай-ақ агрессивті химиялық заттарды пайдалануға ТЫЙЫМ салынады. Жұғыш затты өнімнің бетіне ұзак, уақыт қалдыруға болмайды, қолданғаннан кейін сүмен жақсылап шайыңыз.

Сіз сатып алған бұйымды мұқият пайдалану қажет. Оның зақымдануына жол бермеу үшін ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ:

- бұйымның беткі қабатын ауыр және қатты заттармен ұруға;
- бұйымды орнатқан және пайдаланған кезде шамадан тыс күш салуға;
- биде тостағанына ыстық заттарды (қастрөлдер мен табалар) қойып, температурасы +75 °C-тан жоғары ыстық сұйықтықтарды құймаңыз (мысалы, ыстық май).

Гарантийные обязательства

Данные гарантийные обязательства дают право на бесплатное устранение дефектов изделия в течение гарантийного срока:

- 25 лет на чашу биде;

В случае использования изделия в офисах, предприятиях сферы обслуживания, общественного питания, здравоохранения и т.п. гарантийный срок составляет 3 месяца на все изделия. Гарантийный срок исчисляется с даты приобретения товара в розничной торговой сети при условии соблюдения правил установки и эксплуатации.

Для подтверждения даты покупки необходимо предъявить кассовый и товарный чеки, а также правильно заполненный настоящий гарантийный талон с указанием артикула изделия, даты продажи и с четкой подписью продавца и/или печатью торгующей организации.

При установке, сборке и уходе за изделием руководствуйтесь инструкцией по установке и эксплуатации. В случае неисправности необходимо обратиться к специалистам, производившим установку, для устранения дефектов негарантийного характера и только затем — в сервисный центр. Работы по настройке и регулировке изделия входят в обязанности специалиста, осуществляющего монтаж (установку), и не являются поводом для обращения в сервисный центр.

Данные гарантийные обязательства дополняют права потребителей, установленные действующим законодательством РФ, и ни в коем случае их не ограничивают. Решения о целесообразности выезда мастера сервисной службы на место установки изделия, а также замены и ремонта неисправных узлов или всего изделия принимаются сервисным центром. Выезд мастера сервисной службы (гарантийный случай) бесплатный в течение всего срока гарантии в городе, где есть сервисный центр. Заменяемые детали переходят в собственность сервисного центра. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изделия изменения, не ухудшающие технические и эксплуатационные характеристики.

Гарантия не распространяется:

- на дефекты, возникшие в результате транспортных повреждений при перевозке изделия после передачи его покупателю;
- на дефекты, возникшие в случае неквалифицированной установки изделия;
- на дефекты, возникшие по не зависящим от производителя причинам (пожар, низкое качество и загрязненность воды и т.п.);
- на механические повреждения, следы воздействия химических и абразивных веществ, вызванные использованием агрессивных моющих средств;

Кепілдік міндеттемелер

Осы кепілдік міндеттемелер кепілдік мерзімі ішінде бұйымның ақауларын тегін жоюға құқық береді:

- Биде тостаганына — 25 жыл;

Бұйымды кеңселерде, қызмет көрсету, қофамдық тамақтану, денсаулық сақтау және т.б. салалардағы кесілорында пайдаланған кезде бұйымға берілетін кепілдік мерзімі 3 айды құрайды. Кепілдік мерзімі орнату және пайдалану ережелерін сактаган кезде тауарды бөлшек сауда желілерінде сатып алған күннен бастап есептеледі.

Сатып алу күнін растау үшін кассалық және тауарлық, чектерді, сондай-ақ бұйымның артикулы, сатылған күні көрсетілген, сатушының нақты қолы және/немесе сатқан үйімның мөрі бар және дұрыс толтырылған осы кепілдік талоның көрсету қажет.

Бұйымды орнатқан, құрастырган және күтім жасаған кезде орнату және пайдалану жөніндегі нұсқаулықты басшылыққа алыңыз. Ақаулық орын алған жағдайда кепілдік сипаты жоқ ақауларды жою үшін орнатуды жүргізген мамандарға және содан кейін фана сервистік орталыққа хабарласу керек.

Бұйымды күйлеу және ретке келтіру жөніндегі жұмыстар монтаждауды (орнатуды) жүргізген мамандың міндеттеріне кіреді және сервистік орталыққа хабарласу үшін себеп болып табылмайды.

Атальыш кепілдік міндеттемелері РФ-н колданыстағы заңнамасымен белгіленген тұтынушылардың құқықтарын толықтырады және еш жағдайда оларды шектемейді. Қызмет көрсету шеберінің бұйымды орнату орнынан көлпінің орындылығын туралы, сондай-ақ ақаулы түтіндерді немесе барлық бұйымды алмастыру туралы шешімді сервистік орталық қабылдайды. Сервистік орталық бар қалада кепілдік мерзімі ішінде сервистік қызмет шеберінің шығуы (кепілдік жағдайы) тегін. Алмастырылған бөлшектер сервистік орталықтың меншігіне өтеді. Дайындаушы бұйымның құрылымы мен жиынтықтылығына оның техникалық және пайдалану сипаттамаларын нашарлатпайтын өзгертулер енгізуге құқықы.

Кепілдік тарапмайды:

- бұйымды сатып алушыға табыстағаннан кейін тасымалдау кезінде закымдалу нәтижесінде туындаған ақауларға;
- бұйымды біліксіз орнату салдарынан туындаған ақауларға;
- өндірушіге тәуелденбейтін себептер (берт, судың тәмен сапасы мен ластануы және т.с.с.) бойынша туындаған ақауларға;
- механикалық закымдарға, агрессивтік жуғыш заттарды пайдалану салдары-

RUS

- на дефекты, возникшие при несоблюдении требований инструкции по обслуживанию и уходу;
- в случае эксплуатации изделия при температуре ниже 0 °C;
- на дефекты, возникшие в случае использования изделия не по назначению.

KZ

- нан химиялық және абразивтік заттардың өсер ету іздеріне;
- қызмет көрсету және күтім жасау жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын сақтамаган кезде туындаған ақауларға;
- бүйім 0 °C-ден төмен температурада пайдаланылған кезде;
- бүйімді тағайындалуы бойынша пайдаланбаған жағдайда туындаған ақауларға.

RUS

ДЛЯ ЗАМЕТОК/БЕЛГІЛЕР ҮШІН

KZ

RUS

Отметки о продаже изделия

Внешний вид и комплектация изделия проверяются в момент покупки.

Модель:

Мне представлена вся информация о приобретенном товаре. Претензий к внешнему виду и комплектности изделия не имею, с гарантийными условиями, инструкциями по монтажу, обслуживанию и уходу за изделием ознакомлен.

Подпись продавца:

Сатушының қолы:

Дата продажи:

Сатылған күн:

Фирма-продавец:

Сатушы-фирма:

М.П.

М.О.

Подпись покупателя:

Сатып алушының қолы:

Отметки сервисного центра:

Қызмет көрсету орталығының белгілері:

ЕДИНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ СЛУЖБЫ СЕРВИСА:

Режим приема звонков 24/7.

8 800 234-77-67

Звонок по России бесплатный.

8 727 349-56-17

Стоимость звонка определяется по тарифу оператора связи в Казахстане.

По данным телефонам Вы можете обратиться по вопросам:

- сервисного обслуживания;
- гарантийного обслуживания;
- информационной поддержки по продукции.

Сервисные центры действуют в городах Российской Федерации, Казахстана и Беларусь.
Дополнительную информацию Вы можете найти на сайте www.iddis.ru.



Понравилось биде –
оставь отзыв на Яндекс.Маркете
www.market.yandex.ru

iddis[®]

Разработано и произведено по заказу уполномоченной организации,
принимающей претензии, владельца торговой марки IDDIS®, поставщика.

PASSPORT ART: i02.043; DATE: 07.2023.

KZ

Бұйымды сату тураклы белгілер

Бұйымның сыртқы түрі мен жиынтықтылығы сатып алған сәтте тексеріледі.

Үлгісі:

Маган сатып алған тауар тұралы барлық акпарат берілді. Бұйымның сыртқы түрі мен жиынтықтылығына қатысты кінерат-талаптар қоймаймын, кепілдік шарттарымен, бұйымды монтаждау, қызмет көрсету және күтім жасау жөніндегі нұсқаулықтармен көлесімін.

Подпись продавца:

Сатушының қолы:

М.П.

М.О.

Подпись покупателя:

Сатып алушының қолы:

Кызмет көрсету орталығының белгілері:

СЕРВИС ҚЫЗМЕТИНІҢ БІРЫҢҒАЙ ТЕЛЕФОНЫ:

Қонырауларды қабылдау режимі 24/7.

8 727 349-56-17

Оператордың тарифтері бойынша қонырау шалу.

Осы телефон арқылы Сіз келесі сұрақтар бойынша хабарласа аласыз:

- сервистік қызмет көрсету;
- кепілдік қызмет көрсету;
- өнімдер бойынша ақпараттық қолдау.

Казақстан Республикасының қалаларында жумыс істейтін сервистік орталықтары бар қалалардың тізімін және қосымша ақпаратты Сіз сайттан таба аласыз www.iddis.ru.

Үәкілдегі үйім болып табылатын IDDIS® ресейлік сауда маркасы иесінің тапсырысы бойынша азірленген және өндірілген.